



Rada  
Unii Europejskiej

Bruksela, 5 października 2022 r.  
(OR. en)

12801/22

LIMITE

CORLX 849  
CFSP/PESC 1235  
RELEX 1242  
COEST 686  
FIN 965

---

---

Międzyinstytucjonalne numery  
referencyjne:  
2022/0055 (NLE)  
2022/0316 (NLE)

---

---

#### AKTY USTAWODAWCZE I INNE INSTRUMENTY

Dotyczy: ROZPORZĄDZENIE RADY zmieniające rozporządzenie (UE) 2022/263 w sprawie środków ograniczających w odpowiedzi na uznanie niekontrolowanych przez rząd obszarów ukraińskich obwodów donieckiego i ługańskiego oraz nakazanie rozmieszczenia rosyjskich sił zbrojnych na tych obszarach

---

**ROZPORZĄDZENIE RADY (UE) 2022/...**

**z dnia ...**

**zmieniające rozporządzenie (UE) 2022/263 w sprawie środków ograniczających  
w odpowiedzi na uznanie niekontrolowanych przez rząd  
obszarów ukraińskich obwodów donieckiego i ługańskiego  
oraz nakazanie rozmieszczenia rosyjskich sił zbrojnych na tych obszarach**

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 215,

uwzględniając decyzję Rady (WPZiB) 2022/266 z dnia 23 lutego 2022 r. w sprawie środków ograniczających w odpowiedzi na uznanie niekontrolowanych przez rząd obszarów ukraińskich obwodów donieckiego i ługańskiego oraz nakazanie rozmieszczenia rosyjskich sił zbrojnych na tych obszarach<sup>1</sup>,

uwzględniając wspólny wniosek Wysokiego Przedstawiciela Unii do Spraw Zagranicznych i Polityki Bezpieczeństwa oraz Komisji Europejskiej,

---

<sup>1</sup> Dz.U. L 42I z 23.2.2022, s. 109.

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Rozporządzenie Rady (UE) 2022/263<sup>1</sup> nadaje skuteczność środkom ograniczającym przewidzianym w decyzji (WPZiB) 2022/266.
- (2) W dniu ... 2022 r. Rada przyjęła decyzję (WPZiB) 2022/...<sup>2+</sup> zmieniającą tytuł decyzji (WPZiB) 2022/266 i rozszerzającą zakres geograficzny zawartych w niej ograniczeń na wszystkie niekontrolowane przez rząd obszary ukraińskie obwodów donieckiego, chersońskiego, ługańskiego i zaporoskiego. Kontekst polityczny i polityczne powody rozszerzenia zakresu środków ograniczających przedstawiono w motywach decyzji (WPZiB) 2022/...<sup>++</sup>.
- (3) Zmiany te objęte są zakresem stosowania Traktatu, zatem do ich wdrożenia niezbędne jest działanie regulacyjne na poziomie Unii, w szczególności w celu zapewnienia jednolitego stosowania tych zmian we wszystkich państwach członkowskich.
- (4) Należy zatem odpowiednio zmienić rozporządzenie (UE) 2022/263,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

---

<sup>1</sup> Rozporządzenie Rady (UE) 2022/263 z dnia 23 lutego 2022 r. w sprawie środków ograniczających w odpowiedzi na uznanie niekontrolowanych przez rząd obszarów ukraińskich obwodów donieckiego i ługańskiego oraz nakazanie rozmieszczenia rosyjskich sił zbrojnych na tych obszarach (Dz.U. L 42I z 23.2.2022, s. 77).

<sup>2</sup> Decyzja Rady (WPZiB) 2022/... z dnia ... zmieniająca decyzję (WPZiB) 2022/266 w sprawie środków ograniczających w odpowiedzi na uznanie niekontrolowanych przez rząd obszarów ukraińskich obwodów donieckiego i ługańskiego oraz nakazanie rozmieszczenia rosyjskich sił zbrojnych na tych obszarach (Dz.U. L ...).

<sup>+</sup> Dz.U.: Proszę wstawić datę przyjęcia i numer dla ST 12799/22.

<sup>++</sup> Dz.U.: Proszę wstawić numer dla ST 12799/22.

*Artykuł 1*

W rozporządzeniu (UE) 2022/263 wprowadza się następujące zmiany:

1) tytuł otrzymuje brzmienie:

„Rozporządzenie Rady (UE) 2022/263 z dnia 23 lutego 2022 r. w sprawie środków ograniczających w odpowiedzi na nielegalne uznanie, okupację lub aneksję przez Federację Rosyjską niektórych niekontrolowanych przez rząd obszarów ukraińskich”;

2) art. 1 lit. d) otrzymuje brzmienie:

„d) »określone terytoria« oznaczają niekontrolowane przez rząd obszary ukraińskich obwodów donieckiego, chersońskiego, ługańskiego i zaporoskiego;”.

*Artykuł 2*

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie następnego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli

*W imieniu Rady*

*Przewodniczący / Przewodnicząca*